

一千零一夜 (上)

丁华民 主编

吉林文史出版社
吉林音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界十大经典童话·一千零一夜(上)/ 丁华民主编。—长春:吉林文史出版社
2006 2

ISBN 7 - 80702 - 295 - 7

I .世 ... II .丁 ... III 经典童话—世界 IV I 40

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 080154 号

世界十大经典童话——一千零一夜(上)

丁华民 志敏 主编

吉林文史出版社
出版发行
吉林音像出版社
北京潮运印刷厂印刷

开本:850×1168mm 1/32 印张:110

字数:2900 千字 2006 年 3 月第 1 次印刷

印数:5000 册

ISBN 7 - 80702 - 295 - 7 / I·40

定价:380.00 元

前 言

童话是儿童文学宝库中一颗璀璨的明珠。它通过丰富的想象、离奇的故事情节、夸张的表现手法塑造了一个个寓意深刻、脍炙人口的故事,如白雪公主和七个小矮人的故事、渔夫和金鱼的故事、阿里巴巴与四十大盗……这些经典的童话陪伴着一代又一代人度过了他们的童年时代,至今为人们所耳熟能详,魅力不减。

儿童是人类社会的未来和希望,教育要从儿童抓起。儿童时期,孩子们的内心世界还是一块混金璞玉,对这个五彩缤纷的世界充满了太多的好奇和无数的疑问。如何正确引导与教育孩子,在儿童稚嫩的心灵种下良善与向上的种子,树立孩子良好的人生观,是社会和每一个家长都必须面对的问题。

童话的语言浅显易懂,故事情节引人入胜,人物形象活泼可爱,符合儿童的阅读与认知心理。另外童话想象丰富,内容积极健康:或表现主人公的勤劳善良、聪明勇敢、正直无私;或褒贬善恶,这对于儿童树立正确的人生观、培养孩子的阅读兴

趣、开启儿童的心智、开发儿童的想象能力都是大有裨益的;而且阅读童话对孩子将来的成长还可以起到一种潜移默化的作用,可以说童话是儿童的最佳精神食粮和优秀的成长伙伴。

《世界十大经典童话》收录世界童话宝库中影响最深远、流传最广泛的经典之作:《一千零一夜》、《闵希豪森奇遇记》、《安徒生童话》、《木偶奇遇记》、《阿拉伯童话》、《格林童话》、《爱丽丝漫游奇境记》、《爱丽丝镜中奇遇记》、《王尔德童话》、《格列弗游记》、《爱罗先珂童话》及《绿野仙踪》等,奉献给小读者。

由于编译者水平所限,错漏之处在所难免,欢迎广大读者批评指正。

译 者

2006 年 2 月

一千零一夜(上卷)

目 录

辛伯达航海旅行的故事	(1)
尔辽温丁·爱彼·沙门特的故事	(62)
阿里·载衣白古·密丝立的故事	(129)
阿里·沙琳和祖曼绿蒂的故事	(184)

辛伯达航海旅行的故事

很久以前,还是在哈里发何鲁纳·拉施得掌权执政的时候,巴格达城里有一个名叫辛伯达的脚夫,终日靠替人搬运东西为生。但是这种工作使得他的生活十分贫困窘迫。一天,辛伯达挑着沉重的担子,走在炎热的大街上,累得他满头大汗。正巧这时他路过一个富商的家门口,于是他便卸下担子,在门前那又干净又宽大的台阶上坐着休息。

他刚休息了一会,突然听见从那豪华的屋子里传出来丝丝缕缕不绝于耳的乐器演奏声及美妙动人的唱歌声,同时,闻到了同样从屋里散发出来的清幽的香味。他仔细一听,发现在那婉转的音乐声中,还夹杂着金丝雀、夜莺、山鸡、斑鸠、鹧鸪等各种名贵鸟类的叫声。这交杂的神奇的声音吸引着听得激动不已的辛伯达,使得他不由自主地走到门前,探着头,偷偷地向里张望,一座富丽堂皇的宽大庭院顿时映入眼帘,里面有成群的奴仆。那种高贵豪华的气派,一看便知是达官贵人的住处。辛伯达正看得出神,忽然一阵微风扑面而来,他立刻闻到了一股高级糕点的诱人香味,使得他垂涎欲滴。最后,他不得不抬起头来,对着天空叹息道:“真主呀!你是宇宙的创造者,是众生的衣食父母,你可以给任何你愿意的人以丰衣足食的生活。真主呀!求求您接受我的忏悔,并且原谅我的过错。真主呀!你是无所不能的主,所有的人都会接受你的决定。我赞美你!你想让谁发达,谁便发达;想让谁贫困,谁便贫困;想让谁高贵,谁便高贵;想让谁卑微低贱,谁便卑微低贱。我的真主呀,你是天地间惟一的主人,你是伟大的,权威的,对人间的分配

是周密的。在你所有的人间的奴仆中,只要你愿意,他便享尽上天的恩惠,就像这间屋子的主人一样,吃香的,喝辣的,尽情地享受着人间的各种荣华富贵。总而言之,你掌管着每个人的生活情况,因此,我们有的人终日为生计奔波;有的人终日享受,过着舒适清闲的日子;有的人就像我一样,整天忙忙碌碌,而且地位卑微。”接着,他伤心地自言自语,道:

“ 人间存在着很多可怜的人,
没有生存的空间,
只能过着寄人篱下的日子,
我便是一个这样的可怜虫,
为生计奔波劳累,
而且这种生活越来越令人奇怪,
肩膀上扁担的重量,总是有增无减。
别人的生活无忧无虑,
并不像我这样劳累,
别人丰衣足食,
我却贫寒交加。
为什么,
我和他们一样,
都是父母所生,
在肉体上没有什么差别,
可是,
我们的生活却有着天壤之别,
我并没有胡说八道,
也没有诽谤任何人,
只不过因为世间事都由你来审判,
所以希望你能公平公正地来判决。”

辛伯达说完,叹了口气又重新挑起那副沉重的担子,准备离

开。正在这时一个长得很漂亮,衣着很华贵的年轻的仆人,从屋子里急匆匆地追出来,拉住他的胳膊,对他说道:“我的主人想请你进去坐坐,和你谈一谈,请跟我进来吧!”

辛伯达本打算婉转地拒绝,可是却不知如何推托,于是就卸下担子,交由门卫看守,然后便跟着仆人进去了。一进去,辛伯达便被里面那富丽堂皇、庄严和谐的气派所震撼了。屋里坐着的显然都不是普通人,个个衣着华丽。在他们面前的桌子上摆满了各种水果及珍贵的食物。而那些来自各地的盛开的鲜花的芬芳香味则洋溢在果香之间,令人陶醉。手持乐器的乐师们端庄地坐着,准备向客人们献上一曲人间绝唱。坐在主人席上的是一位端庄严肃,令人肃然起敬的老人,虽然头发眉毛都已花白了,但精神矍铄,一看便知是位家境很好的大老爷。辛伯达被眼前的景象吓呆了,于是连忙在心中暗暗祷告:“对真主安拉发誓,这是一个极乐世界,要不就是一座神圣的宫殿。”接着他恭恭敬敬地行了最高的礼节向他们致敬,然后便低垂着脑袋,小心翼翼地伫立在旁边。

亲切的主人招呼辛伯达坐在自己旁边,和蔼地与他说话,并拿出最好的食物让他吃。辛伯达受宠若惊,感谢过真主,才敢吃喝。过了一会儿,辛伯达吃饱了。但他在饱餐一顿之后,并没有忘记应有的礼节,他洗过手,万分感激地向主人行礼谢谢他的盛情款待。接着,亲切的主人说:“欢迎你的到来,祝你万事大吉。请问你的尊姓大名,以及你的职业是什么?”

“我名叫辛伯达,是一名搬运工。”

亲切的主人微笑着说:“我也叫辛伯达。不过,我是一名航海家。我希望再听一遍你刚才在门口念的那首诗。”

搬运工辛伯达一下子觉得非常尴尬,不好意思地说:“向真主安拉发誓,只因为我刚才又累又饿,胡说八道了几句,请您不要计较我的过错吧!”

主人仍然面带微笑地说:“现在,我把你当成我的好兄弟了,你

就不用害怕。我觉得你刚才念的那首诗很有意思,所以,你念吧!”

搬运工辛伯达只好把他自己顺口念的那首“感叹诗”又重新念了一遍。航海家辛伯达听后,也感慨万千,说:“我现在所享受的生活并不是一开始就有的,我曾经有过一段离奇的经历,我曾七次出海航行。在每一次的旅行中,都曾陷入惊心动魄的,常人所无法想象的惊险处境。只有在和困境作了艰苦的斗争之后,才慢慢获得了今天这个令人羡慕的地位。总之,所有一切都是命中注定的,是任何人也无法改变的。”

第一次航海旅行

我的父亲原来是做生意的,由于经营有方,所以生意很红火。挣得了亿万家财,但他同情弱者,经常捐赠、布施,是那时屈指可数的几个慈善家之一。但不幸的是,在我很小的时候,他就去世了。他留下了巨额的财产,还有大量的房产田地。这么多的金钱让我过上了挥霍无度的日子——穿尽世上最豪华的衣服,尝尽世间最珍贵的美味,结交了许多酒肉朋友。

直到最后,当我千金散尽,朋友全离我而去的时候,我才如醍醐灌顶。但世上没有卖后悔药的,此时后悔已经为时太晚了。但世上很多人不都是“置之于死地而后生”的吗?于是我重新振作起来,收拾行李,变卖家产,换得了三千枚金币的盘缠,决定到别的地方去做生意。目标一旦确定了,我便有了信心,买了一些货物,乘船出发了,目的地是巴士拉。在几天几夜的航行中,我们途经了很多小岛,在那些小岛上,我们也和那里的人做生意,或进行物物交换。虽然坐船让人很疲惫,但这些日子让我感到非常充实快乐。

一天,船经过了一个像世外桃源般美丽、宁静的小岛。于是就像往常一样,停船靠岸,大家上岛生火做饭,欣赏风景,吃喝玩乐。正在流连忘返之际,船长急声招呼大家上船,说这座小岛其实是一

条浮在海面上的巨大的鱼,日久天长,成了岛屿的模样,由于大家在“小岛”上生火做饭,把大鱼惊醒了,它马上就要沉入海里了。

正在这时,“小岛”已剧烈摇晃起来,不一会儿,便完全沉了下去,不见了踪影。许多还没有来得及上船的旅客——包括我在内——全部掉到了海里。幸好我及时地发现了身旁漂浮的一个大木盆,它救了我一命。但当我急急忙忙地向大船游去时,那狠心的船长竟然视我们这些还泡在水里的旅客如无物,径自扬帆离去了。我眼睁睁地看着船离我们而去,简直绝望了,我想这次死定了。

终于,经过了一天一夜的漂流,我被风浪送到了一个小岛上,此时,我已经被海水泡得全身发肿了,悬在水里的两只脚也被海里的不知什么鱼啃得体无全肤了。待我爬上了岸,便再也支持不住了,我不知道还能活多长时间,一时悲愤交加,一头晕倒在地,不省人事了。直到第二天,毒辣的太阳直射在我身上,我才缓缓地清醒过来。但由于两只脚上全是伤,不能走路,所以只好一点一点地向前爬着走。在岛上,饿了便吃各种各样的野果,渴了就喝清冽的泉水。就这样,几天一转眼就过去了,经过这几天的休整,我的精神及体力恢复了很多,可以靠着我自制的树枝拐杖自由活动了。于是我便到岛上四处看看,一边看各种奇异、瑰丽的景象,一边观察地形,为以后离开这座小岛做准备。

某一天,当我像往常一样,沿着海边散步时,看见远处有一个模糊的影子在晃动,我怀疑是海里的什么珍奇动物,便怀着万分的好奇心朝那影子晃动处走去。走到近处,才发现,原来那是一匹健壮的高头大马,被绳索拴在树上。那匹骏马看到我,长长地嘶鸣了一声。我有些害怕,转身便走,没想到,这时,突然有一个人从我前面的地洞里跳了出来,拦住我,询问我的来历,我便原原本本地把我的经历自始至终,仔仔细细地说了一遍。他听了,觉得不可思议,但他仍然邀请我进入地洞,原来那是一个地窖,里面有一个大厅。进入大厅后,他端出丰盛的饭菜款待我。经过了那么多天吃

野果的生活,这一顿普通的饭菜对我来说简直就是人间之美味,待我大吃大喝一通之后,我的好奇心又驱使我忍不住问那个好心的人道:“我已经坦白告诉了你我的一切,那么,也请你消除我的疑惑吧!你是什么人呢?你怎么也住在这个岛上?你在这儿干什么呢?”

那人回答道:“我们的国王叫迈赫勒钟,我们是给国王养马的人,岛上的每个地区都有我们这些人。每当一个月的中旬到来之时,我们便选择最棒的马,拴在近海的地方,然后,我们便躲藏起来,静静地等着。过不了多长时间,海马——生活在海中的一种哺乳动物,闻到马身上散发出来的气味,便爬上岸来,想把马引诱到海里去。但是,马已被我们拴住了,既无法下海,也无法逃跑。于是它们便面对面地嘶鸣,然后便互相交配。我们听见叫声后,从藏身的地方跑出来,吼叫着把海马赶走,因此,马就怀孕了,这样交配出来的小马,非常漂亮,仅一匹就值一库的银子。现在,正是海马要上岸的时候,等我们办完事,便带你去见国王,并参观我们美丽的国家。幸亏真主安拉在暗中保佑你遇见了我们,否则,在这样一个荒凉的孤岛上,你若死了,都不会有人知道。不过,遇见了我们,你就有救了,也许有机会了,还可以回到故乡呢。

我非常感激他的盛情款待。正在我们说话的时候,外面有一只海马爬到岸上来了。长长地叫了一声,爬到马跟前,想把马带回到海里,但马走不了,于是它们便在岸上交配,马不停地惊叫着。和我说话的养马的人听见马的惊叫声,抓起宝剑和盾牌,从地洞里钻出去,一边呼喊招呼他的朋友们,一边用剑敲打着盾牌,发出巨大的声响。因此,又有许多人从原本很隐秘的地洞中蜂拥而出,边跑边喊。那只像水牛一般大小的海马被这吓人的阵势吓跑了。

过了一会儿,有许多人都牵着马出来了,看到了和他们的同伴站在一起的我,便询问有关我的事情。于是,我把我所经历的一切原原本本地告诉了他们。他们听后,都很同情我的遭遇,于是我们

成了朋友,他们都拿出各自的食物,我们席地而坐,吃喝了一通。然后,我们大家便骑着马出发了。我骑着他们送我的一匹马,跟着他们,一直走到城里,最后,进了宫。他们在向国王迈赫勒钟介绍后,国王同意召见了,我这才在他们的带领下,见到了国王。我恭恭敬敬地拜见了国王,而国王也热情地欢迎我,询问有关我的一切。于是,我便把自己的神奇经历,一五一十地叙述了一遍。他听后,觉得简直不可思议。感叹道:“尊贵的客人,现在,你总算安全了。简直不可想,要不是有安拉保佑你长寿,你是怎样从那样的困境中摆脱出来的?我们要感谢真主安拉。”国王对我如同手足一般,给我一切我所需要的东西,并耐心地安慰我,后来,便给我一个宫中的职位——港口管理员。主要负责管理港口,登记过往的船只的工作。

打这以后,我便开始了在宫中的生活,由于我工作得非常出色,理所当然地获得了国王的信任与青睐,也为自己换来了锦衣玉食,生活非常舒适,时常陪伴国王左右,并参加到日常的行政工作之中。就这样,我在那儿住了很久。由于工作的原因,条件便利,我便时常到海边、港口去,亲自登记船只的情况,顺便打听有无货船或航海旅行的船只途经巴格达,但每次我总是乘兴而去,败兴而回,经常失望到极点。有时,可碰到一些别的地区的人,例如印度人,他们很热情地同我攀谈。了解到他们那里共有七十二个民族。我碰到的两个人便是两个不同的民族。一个是沙喀尔民族,一个是婆罗门民族。沙喀尔族人很善良,民风淳朴,忠心对待别人。而婆罗门族人不饮酒,生活条件优越,长相端庄,感情充沛,尤其善于饲养动物。他们的话让我大开眼界,长了很多见识。

在这个国家,也让我见到了很多前所未见的事物。这里有个小岛,名叫科彼鲁,岛上的人夜以继日地敲打锣鼓。这里的人告诉我,他们都很能干。我很好奇,上岛去看看,在那里,我见到了五六十米长的鱼,还见过像猫头鹰一样的鱼。等等等等,让我大饱了眼

福。

我仍旧一天天地沿岸巡逻着。皇天不负有心人,终于有一天,来了一条大货船,船上有很多的旅行者。船靠岸后,我便亲自登记。我询问船长:“还有没有其它货物在船上?”

“有的,船舱里还有一些,但是,由于这些货物的主人在航海中不幸遇难,所以,我们替他保管那些货物。我们准备替他处理掉这些货,把钱送还给他在巴格达的家人们。”

“那位不幸遇难的商人叫什么名字呢?”

“他叫辛伯达,是位航海家。”

听到这里,我吃了一惊,我上下打量他,认出原来他就是我所搭乘的那艘船的船长,我禁不住激动起来:“船长呀!我就是你口中的航海家辛伯达呀!也就是那些货物的主人!那天,我们在那个活动的‘小岛’上时,你大声招呼我们上船去,但是我和许多人都还没来得及赶到船上,就掉到了海里。幸好我及时抓住了一个大木盆,趴在上面,才没被淹死。后来,被海风海浪推到一个岛上,恰巧遇见了国王迈赫勒钟的马倌们,在他们的努力下,国王接见了我在听过我离奇的经历后,派我做港口管理员。我一心一意为国王效劳,国王因此很信任我,我才能活到现在,并生活得很好。但我确实是辛伯达,那些货物也确实归我所有。”

船长气愤地说:“难道世界上连一个诚实的人都没有了吗?”

我听了很纳闷,问道:“你为什么这样说呢?船长先生?”

船长仍很生气:“你诡计多端,听说货主不幸遇难了,便来冒认,妄想夺取这些货物,那是不可能的。那次海难中,我们清清楚楚地看到没有任何人在掉入海中后生还的,你怎么能把自己的幸福建立在别人的痛苦之上,谎称自己是货主呢?”

我急忙解释:“船长先生,请您听我讲一讲那次的经历,仔细分析一下吧!那样,你就不会再认为我是个骗子了。”然后,我便把那次航海之前,我们如何从巴格达出发,如何跟各个岛上的人做生

意,以及后来如何遇难的事一一叙述了一遍。到这时,船长及旅客们才认出是我,辛伯达。于是大家载歌载舞,祝贺我们的团聚。并祷告道:“感谢真主安拉,让这位好心人安然脱险。”于是船长把替我保存的货物还给我。那些货物安然无恙,一件不少。我感激国王对我的恩惠,便打开货箱,拿了几件价值不菲的名贵的物品,进宫面见国王,并把它们当作礼物送给了国王。国王很惊奇我的奇遇,但同时也证明了我所说的一切都是实情,因此更加敬重我,也送给我许多价值连城的宝物。

在这个城里,我卖掉所有的货物,挣了一大笔钱,再用这些钱买进了许多这里的土特产,装到船上。在临走之前,我拜见了国王,向他表达了我真诚的谢意,并向他辞行。国王很高兴我能重返故里,又送了我许多土特产作礼物。我更加感激国王了。然后,我便乘着船和大家一起返回家乡。我们的船日夜不停地前进,没几天便顺利抵达目的地——巴格达。见到了亲人朋友,大家高兴得不得了。我卖掉了岛国上的土特产,又赚了一大笔钱。然后,用这些钱购置了田地、奴隶、家具、车马等等。现在我所拥有的一切相对于以前父亲的遗产来说,可以说有过之而无不及。而我则广泛地结交文人学士,享受美好的生活。而这舒适安逸的生活则把我过去在旅行中所受到的艰难险阻,全都冲淡了。

这便是我的第一次航海旅行。我讲累了,明天,我再给你们讲我神奇的第二次航海旅行吧。

然后,航海家辛伯达便请在座的朋友们共进晚餐,饭后,还送给搬运工辛伯达一百枚金币,说道:“感谢真主安拉,让我认识你——和我同名同姓的朋友,并给我很多安慰。”

搬运工辛伯达怀着感激,千恩万谢地辞别了富人朋友。回到家里,心里惊叹着自己和别人不同的遭遇,感慨万千。但最终无比安心地睡了一觉,待他再次睁开眼睛,已是第二天早晨了。赶快洗漱完毕,赶到了航海家辛伯达家里。主人热情地招待了朋友们,等

到吃饱喝足之后,大家便兴致勃勃地听主人辛伯达,讲述他第二次航海旅行的神奇历程。

第二次航海旅行

昨天,讲了我第一次航海旅行之后,终日过着享乐的日子。但是,生活得很单调,于是,我便萌发了出去旅游的想法,去世界各地参观,了解外面的世界,及各地的民风民俗,顺便做些买卖,赚些钱。于是,我使用以前的积蓄,买了一些适合向外销售的货物,打成包裹,装船。这只船是一条停泊在港口的崭新的帆船,上面已经坐满了游客,船上准备了足够的粮食。

我把货物装上船后,便同其他旅行者们一起上路了。航行开始时很顺利,天空万里无云,我们的小船从这个港口驶向那个港口,从一个小岛驶向另一个小岛。在每一个停泊的地方,我们都卖掉自己的货物,再在当地买些别的货物,就这样,买卖、交换着,日子一天天过去了。

一天,我们的小船经过了一个小岛,那里可以说是我见过的最美丽的岛屿了:茂密的森林伫立海岸,繁杂的野果点缀其中,稀奇的鸟儿在歌唱,潺潺的泉水在流淌,组成一曲美妙的乐章。只不过,岛上一个人都没有。我们的船渐渐靠岸了,大家下了船,登上这奇妙的小岛,游玩嬉戏,赞叹真主安拉的智慧,创造出如此美丽的人间仙境。经过了那么多天的海上生活,我已经精疲力尽了,于是我便拿了一些食物,进入森林,在一条泉边坐下休息,一面享受食物,一面欣赏美景。林中的气候怡人,清风徐徐,引起了我的浓浓睡意,不知不觉间,我靠在一棵大树上,睡着了。

不知过了多久,我伸个懒腰,睁开眼睛,仍陶醉在芬芳的花香之中,举目四望,突然发现一个人都不见了,我才知道,船已开走了,大家都走了。这个没有人烟的岛只剩下我一个人了。我转了

一圈又一圈,除了树木便是鸟类禽兽,连一个鬼影都没有。我害怕极了,恐惧、痛苦、悲伤、绝望,一时间,仿佛人世间所有消极的形容词都加在了我的身上。在这样一个景色优美却毫无生气的小岛上,我孤苦伶仃一个人,没有东西吃,生存的希望已经非常的渺茫了,我不禁想起了第一次的遭遇,叹息着:“好运并不是常伴在我左右的,第一次侥幸逃脱,第二次恐怕就没有那么幸运了。”

我开始痛恨我自己了,原本有舒适的生活不过,却偏偏要到各地旅游。放着锦衣玉食的享乐生活不过,却非要出来,过这种明知有凶险的日子。一想起这些,我又忍不住失望、哭泣起来。第一次本来就极其凶险,历尽千辛万苦,费尽周折才重回到故乡,创建家园,这次却又陷入这种境地,我真是懊悔极了。

我心里忐忑不安,总也安静不下来,坐也不是,站也不是,于是便漫无目的地闲逛。最后,我爬到一棵高大笔直的树上,向四周看。只见碧空万里,白色的云变幻成各种形状点缀在空中,在极远的海天相连处,我发现了一个很大的白色的物体。于是,我便从树上下来,认准了方向,向那个白色的物体跑去。我一直不停地走呀走呀,走了很久,才找到我的目标。原来,那是一个非常高大的拱形屋顶的房子。我围着它走了一圈又一圈,奇怪的是,怎么也找不到它的大门,甚至连一个窗户都没有;它墙壁也都是很光滑的拱形,所以,无论我怎么努力,也爬不上去。我非常着急,一心想要进到白房子里去休息,可是直到日头西下,仍无什么进展。我数着步子,绕它走了一圈,大概有五十步左右的周长。就在这时,本就有些昏暗的天色,突然间一下漆黑一片。那时正值酷暑季节,我本以为是乌云遮住了太阳,可是抬起头来向上一看,才发现空中一只巨大无比的怪鸟在展翅飞翔。正是它巨大的身体把阳光全都挡住了。我不知所措地站在那里。

猛地,我眼前一亮,想起一个以前我从别人那里听来的传说:在有的小岛上,有一种稀有的鸟类,它们的身体异常巨大,经常捕

食大象来喂小鸟,这种野鸟的名字叫“神鹰”。我幡然明白了,我刚才所见的没有门窗的白色拱顶房子,原来是神鹰的蛋。我不禁又暗暗地赞叹起安拉来了。那只神鹰在天空盘旋了几圈,就向后伸直了双腿,收起翅膀,缓缓落了下来,轻轻地卧在鸟蛋上。

于是,我抓紧时机,把缠头的带子解下来,拧成一根绳子,把自己紧紧地捆在神鹰的脚上,希望它能把我带到别的地方。总比呆在这没有人烟的小岛上好得多。整整一个晚上,我都没有闭上眼睛好好睡一觉,就怕睡着了,没有提防,神鹰突然飞起。因此,我一直保持清醒,睁大了眼睛。

直到第二天早晨,神鹰在休息了一晚上之后,站了起来,伸着脖子,抬高了头,向着天空长鸣一声。然后抖了抖身体,展开翅膀,直向高空飞去,我随着神鹰一直向高空升去,越飞越高,仿佛伸手就能够到天了。不知到了一个什么地方,它开始放慢速度,缓缓下降,最后停在了一块高地上。我怀着惊恐未定的心,慌忙解开绳子,从神鹰脚上下来。我一时高兴,觉得自己终于得救了,但由于经过长时间的惊吓和吹风,使得我有些神情恍惚,站立不定。

神鹰不知从地上抓住了什么东西,停了一会儿,又飞回到天空中,我抬起头来,睁大了眼睛,才看清神鹰掌中抓的原来是一条有一棵老树粗的长长的蟒蛇,我真被眼前的奇景吓呆了。呆了一会儿,我慢慢地向前走了走,观察了一下我所在的位置,才发现,原来我被神鹰放在一个非常高的地方,脚下是幽深的山谷,而四周围则是高得看不见顶的山。可见,我处于一个深不可测的悬崖中间。爬上去是不可能的了。我只好自怨自艾道:“还不如住在那个荒无人烟的小岛上和神鹰做伴的好。那儿起码还有野果和泉水供我充饥解渴。而这儿,则什么也没有。谁让我冒冒失失地随神鹰来到这么一个鬼地方。刚出龙潭,又入虎穴。这次没办法了,只希望真主安拉能来救我。”

我已不存什么希望,但也不能总呆在一个地方,于是便垂头丧